



Type A  
GUAINA SULLA LUNGHEZZA CIRCOLARE  
Sleeve over the sling circle length



Type B  
GUAINA SU TUTTA LA BRACA  
Sleeve over both legs

Le brache ad anello con PVC sono brache in poliestere senza punti fissi di agganci.

Grazie al rivestimento in PVC telato è possibile movimentare con la massima sicurezza pacchi di prodotti siderurgici con spigoli taglienti e delicati (come quadri o esagoni), senza danneggiare il carico.

- Realizzate con nastri tessuti di alta qualità.
- Cuciture eseguite scrupolosamente da personale qualificato con macchine a controllo numerico.

**Caratteristiche tecniche**

- 100% poliestere HT (AA grade).
- Conformi a DM2006/42/CE, EN1492-1.
- Portata (WLL) fino a 4 ton.
- Coefficiente di sicurezza 7:1.
- Lunghezza MIN= 0,5 m.
- Lunghezza MAX 10 m.
- Personalizzabili per portata (WLL), lunghezza, colore.
- Possibilità di serigrafia personalizzata.
- Targhetta di prodotto in robusto PVC con le istruzioni operative.

Endless webbing slings are economical and adaptable polyester slings with no fixed wear points. Thanks to the strong PVC sleeve protector, they can safely lift steel bundles with sharp and delicate edges (such as squares and hexagons) with no risk to damage the load.

- Made of high-quality woven webbings.
- Stitching scrupulously made by qualified workers by computer numerical control machines.

**Technical features**

- 100% HT polyester (AA grade).
- Compliant to DM2006/42/CE, EN1492-1.
- WLL up to 4 ton.
- Safety factor 7:1.
- MIN Length= 0,5 m.
- MAX Length= 10 m.
- Special lengths and load capacities (WLL).
- Customer name / logo printing.
- Label made of strong PVC with safety instruction.

**L = LUNGHEZZA**  
LENGTH

**S = LX2 = LUNGHEZZA CIRCOLARE**  
CIRCLE LENGTH



Colore Colour	WLL	Codice Code	W	Tiro diretto Straight lift		Cappio Choked lift	Canestro Basket lift				
				0°<β<7°	7°<β<45°		0°<β<7°	7°<β<45°	45°<β<60°		
										M = 1	M = 0,7
			mm	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
White	800kg	ANP35XS.800	35	800	560	640	1.600	1.120	800		
Violet	1.000kg	ANP50XS.1000	50	1.000	700	800	2.000	1.400	1.000		
White	1.500kg	ANP50XS.1500	50	1.500	1.050	1.200	3.000	2.100	1.500		
Green	2.000kg	ANP60XS.2000	60	2.000	1.400	1.600	3.400	5.600	4.000		

**COME ORDINARE**

HOW TO ORDER

**Aggiungere al codice principale, il relativo codice lunghezza:**

Add to the main code, the specific length code

ESEMPIO: WLL 800 kg, S = 1m **ANP35x1000.800**

S	Sviluppo circolare della braca Sling Circle Length	1 m	1,5 m	2 m	...	4 m
		Codice sviluppo circolare Circle Length code	1000	1500	2000	...

## BRACHE PIATTE AD ANELLO CON PVC, EN1492-1 - Endless webbing slings with PVC, EN1492-1

### INDICAZIONI ED UTILIZZO IN SICUREZZA

Le operazioni di sollevamento devono sempre essere eseguite con la dovuta attenzione perché possono comportare un pericolo per l'incolumità di chi opera direttamente e delle persone presenti nell'area di utilizzo delle attrezzature. Per questo motivo il personale che utilizza i componenti di sollevamento deve avere adeguata preparazione. Devono essere assolutamente evitati utilizzi scorretti e lo stato di manutenzione dei componenti utilizzati deve sempre essere preventivamente verificato. Le successive avvertenze di uso e manutenzione non possono prendere in considerazione tutte le possibili modalità di impiego o tutte le situazioni di utilizzo, ma rappresentano una delle condizioni essenziali per l'utilizzo in sicurezza degli accessori di sollevamento.

Le prestazioni tecniche dei prodotti si riferiscono esclusivamente a prodotti nuovi o mantenuti efficienti. Durante una singola operazione di sollevamento possono verificarsi degli effetti dinamici particolarmente logoranti per le brache. In condizioni di utilizzo gravose con numerosi cicli di sollevamento è opportuno scegliere brache di dimensione nominale superiore per ridurre il rischio di rottura dei componenti sottoposti a fatica.

Scegliere la braca di portata e di lunghezza adeguata al sollevamento che si intende effettuare: la targhetta identificativa ed il colore della braca stessa facilitano la scelta. Non utilizzare brache di dubbia provenienza o identificazione. Servirsi unicamente di materiale etichettato e dati tecnici leggibili.

Controllare la braca per tutta la sua lunghezza prima di ogni sollevamento. Non utilizzare in caso di tagli, abrasioni, rotture, sfilacciamenti ed in generale segni di danneggiamento. Non applicare carichi maggiori alla portata della braca. Applicare i fattori di carico per le varie configurazioni.

Nel caso di brache a canestro utilizzarne almeno due. Le brache devono essere disposte in modo che il punto di sollevamento sia direttamente sopra il baricentro ed il carico sia bilanciato e stabile. È raccomandato l'utilizzo di un bilanciere in modo che le brache lavorino il più verticalmente possibile e che il carico sia equamente distribuito tra le brache.

Evitare la messa in tensione violenta e gli strappi. Evitare scivolamenti del carico che possano danneggiare le brache. Le brache devono essere posizionate e fissate correttamente in modo che il caricamento sia uniforme alla loro larghezza. In presenza di carichi con spigoli o parti taglienti proteggere sempre le brache con le specifiche protezioni anti abrasione o anti taglio. Non accorciare mai le brache facendo nodi: la portata potrebbe diminuire fino al 50%. Evitare che le cuciture portanti delle brache vengano a contatto con il carico durante il sollevamento.

Temperature di utilizzo limite: -40°C +100°C.

A temperature basse in presenza di umidità ha origine la formazione di ghiaccio. Questo può agire da agente di taglio e abrasione, causando danni interni alla braca e riducendone la flessibilità. Per asciugare le brache utilizzare esclusivamente il riscaldamento ambientale indiretto, entro le temperature di utilizzo. Proteggere le brache da sorgenti di calore e fiamme libere.

Soluzioni di acidi e alcali che sono innocue, possono divenire per evaporazione, sufficientemente concentrate per causare danni. Le brache contaminate devono subito essere messe fuori servizio, immerse in acqua fredda, asciugate naturalmente e sottoposte all'esame di una persona competente. Le brache con terminali in acciaio non devono essere utilizzate in soluzioni acide.

Quando si utilizzano brache con asole rispettare i seguenti punti:

- La parte dell'apparecchiatura di sollevamento (gancio / appiglio) deve essere fondamentalmente dritta. Se la larghezza dell'asola è >75 mm il raggio di curvatura del gancio deve essere  $\geq 0,75$  volte la larghezza dell'asola. I nastri larghi sono influenzati dalla curvatura del gancio che impedisce la distribuzione uniforme del carico lungo la larghezza del nastro.
- La lunghezza minima dell'asola deve essere  $\geq 3,5$  volte lo spessore massimo del gancio.
- L'angolo formato nell'asola deve essere  $\leq 20^\circ$ .

Quando una braca è utilizzata a strozzo, deve essere posizionata in modo che si formi l'angolo naturale di  $120^\circ$  ed evitare la generazione di calore per attrito. Un doppio strozzo offre una maggiore sicurezza e contribuisce ad impedire che il carico scivoli attraverso la braca.

Non abbandonare le brache sul terreno dove possono essere schiacciate da ruote o cingoli di veicoli. Proteggere la braca dal danneggiamento dovuto all'accatastamento di materiale pesante; se necessario usare idonei sistemi di distanziamento dei carichi sovrapposti, per impedire lo schiacciamento della braca. Nell'utilizzo con carichi reggiati, legati, o comunque imballati, assicurarsi che le brache siano posizionate ad idonea distanza dalle parti potenzialmente taglienti, pungenti o altrimenti pericolose di questi ultimi.

In caso di incertezza nelle modalità d'uso consultare la norma EN1492/1,2.

### CONDIZIONI CHE RICHIEDONO L'IMMEDIATA DISMISSIONE DELLA BRACA

Marchatura illeggibile o assente.

Sfregamento / abrasione.

Tagli di qualsiasi entità.

Rammollimento / irrigidimento delle fibre a seguito di aggressione chimica o da contatto al calore.

Fusione delle fibre a seguito di esposizione a fiamme libere o per attrito.

Accorciamento di oltre il 3% della lunghezza.

### AVVISO IMPORTANTE

Come prescritto dalla norma EN-1492-1:2000+A1:2008 (C.3.6 e D.3.7), le brache devono essere protette dagli spigoli vivi e dal rischio di frizione ed abrasione derivanti, sia dal contatto con il carico, sia dal contatto con i dispositivi di sollevamento (grilli, goliari, anelli di sollevamento ed in generale i ganci della gru). Se la protezione contro i danni da taglio e / o abrasione viene fornita come parte della braca, questa deve essere posizionata correttamente. BEGNI Group è in grado di fornire le protezioni più adeguate per gestire con la massima sicurezza anche i sollevamenti più critici.

### REVISIONI PERIODICHE

Il controllo deve essere eseguito prima di ogni utilizzo e comunque trimestralmente dal responsabile del servizio sicurezza e/o manutenzione dell'azienda, che ne determina le condizioni generali.

Durante il periodo di utilizzo, frequenti controlli devono essere effettuati per identificare difetti o danni, inclusi i danni nascosti dalla sporcizia, i quali possono influire sull'utilizzo sicuro e continuo della braca. Tali controlli devono estendersi a eventuali terminali ed accessori utilizzati in associazione alla braca.

In caso di dubbi sulla sua idoneità all'utilizzo, o se le marcature richieste sono state smarrite o divenute illeggibili, la braca deve essere tolta dal servizio per un esame da parte di una persona competente.

### MANUTENZIONE E LAVAGGIO

Quando le brache non sono utilizzate devono essere conservate in condizioni pulite, asciutte e ben ventilate, a temperatura ambiente e su uno scaffale al riparo da fonti di calore, contatto con sostanze chimiche, fumi, superfici corrosive, luce solare diretta o altre sorgenti di radiazioni ultraviolette. La fibra sintetica con cui è prodotto il nastro è suscettibile di deterioramento se esposta alle radiazioni ultraviolette.

Prima di essere immagazzinate le brache devono essere ispezionate per eventuali danni verificatisi durante l'utilizzo. Non devono mai essere immagazzinate brache danneggiate.

Se le brache sono venute a contatto con soluzioni di acidi e/o alcali, prima dell'immagazzinamento vanno lavate in acqua o neutralizzate con mezzo idoneo. Le brache che si bagnano durante l'utilizzo, o in conseguenza della pulizia, devono essere appese e lasciate asciugare.

Le brache possono essere lavate a mano o in lavatrice ad una temperatura massima di  $40^\circ\text{C}$  con un detergente non aggressivo. Successivamente devono essere asciugate a temperatura ambiente. Non tentare di ricucire o riparare le brache.



### GENERAL PRECAUTIONS AND RECOMENDATIONS

Load-lifting operations must always be carried out with due care because they can constitute a threat to the safety of operators and to persons present near the equipment being used. For these reasons, persons using lifting components must be properly trained. Prohibited or improper use must always be avoided and the condition of components to be used must always be checked prior to use. The precautions for use and maintenance to not cover all possible methods for use but they are essential for safe use of lifting accessories.

The technical performances of the products relate exclusively to new products or products that can be considered efficient. During a single lifting operation some dynamic effects can happen and they can stress the sling. During frequent use of enhanced and dynamic loads, is convenient to choose slings with higher dimensions value to extend the life cycle of the sling components under effort.

Choose the sling with the marked working load limit (WLL) and the working length (EWL) suitable for the lifting operation. Label and webbing color help in choosing. Do not use slings that are unidentified or defective.

Before each use, inspect the sling on all its length. Do not use where there are cuts, abrasions, tears and generally every damage traces. Do not overload the slings. Apply the mode factors for different lifting configurations.

When using basket hitch, use at least two slings. Slings must be arranged so that the point of lift is directly above the center of gravity and the load is balanced and stable. The use of a spreader is recommended so that the slings hang as vertically as possible and to ensure that the load is equally divided between the slings.

Avoid shocks or impacts to the load. Slings should be placed on the load such that the loading is uniform across their width. Slings must be protected from edges, friction and abrasion, whether from the load or the lifting appliance. Apply the specific protections. Slings must never be knotted or twisted. The load capacity decreases up to 50%. Stitching must never be placed over hooks.

Working temperature: -40°C +100°C.

At low temperatures, ice formation will take place if moisture is presented. This may act as a cutting agent and an abrasive causing internal damage to the sling. Further, ice will lessen the flexibility of the sling, in extreme cases rendering it unserviceable for use. Limited indirect ambient heating, within working temperatures ranges, is acceptable for drying. Protect the slings from heat sources and free.

Solutions of acids or alkalis, which are harmless, can become sufficiently concentrated by evaporation to cause damage. Contaminated slings must be taken out of service at once, soaked in cold water, dried naturally and referred to a competent person to examination. Slings with steel fittings must not be used in acid solution.

When using slings with soft eyes take care to the following points:

- The part of lifting appliance, which bears on the slings, should be essentially straight. If the sling eye width is >75 mm the radius of curvature of the lifting hook must be at least 0,75 times the bearing width of the soft eye. Wide webbings may be affected by the curvature of the hook preventing uniform loading across the width of the webbing.
- The minimum eye length for a sling must be  $\geq 3,5$  times the maximum thickness of the hook.
- The angle formed in the eye of the sling must be  $\leq 20^\circ$ .

When a sling is used in choke hitch, it must be positioned so to hollow the natural  $120^\circ$  angle to form and avoid heat being generated by friction. A double choke hitch provides greater security and helps to prevent the load sliding through the sling.

Do not abandon the slings on a floor where they can be crushed by vehicle wheels.

Do not pile up heavy material directly on the slings.

In use with loads fastened by steel straps, place the slings far from cutting and dangerous parts.

For further details consult norm EN1492-1,2.

### CONDITIONS REQUIRING IMMEDIATE WITHDRAWAL OF THE SLING

Label illegible or missing.

Tears / abrasion.

Cuts.

Weakening and softening due to chemical attack.

Fusion of the fiber due to heat or friction damage.

Shortening over 3% of effective length.

### IMPORTANT NOTICE

According to EN-1492-1:2000+A1:2008 (C.3.6 e D.3.7), slings should be protected from edges, friction and abrasion, whether from the load or the lifting appliance (shackles, hooks, lifting points). Where protection against damage from edge and / or abrasion is supplied as a part of the sling, this should be correctly positioned. BEGNI Group supplies the most adequate protections to safely manage even the most critical lifting operations.

### PERIODIC REVIEWS

Before each use, the sling must be inspected. Keep a record of all periodic inspections, which must be carried out by a skilled person. The maximum interval between inspections is three months.

During the period of use, frequent checks must be made for defects or damage, including damage concealed by soiling, which might affect the continued safe use of the sling. These checks must be extended to any fittings and lifting accessories used in association with the sling.

If any doubt exists as to the fitness for use or if any of the required markings have been lost or become illegible, the sling must be removed from service for examination by a competent person.

### MAINTENANCE AND WASH

When not in use, slings must be stored in clean, dry and well-ventilated conditions, at ambient temperatures and on a rack, away from any heat sources, contact with chemicals, fumes, corrodible surfaces, direct sunlight or other sources of ultra-violet radiation.

Prior to place in storage, slings should be inspected for any damage, which may have occurred during use. Slings should never be returned damaged to storage.

Where lifting slings have come into contact with acid or alkalis, dilution with water or neutralization with suitable media is recommended prior to storage. Slings, which have become wet in use, or as the result of cleaning, must be hung up and allowed to dry naturally.

Slings can be washed by hand or in a washing machine at a maximum temperature of  $40^\circ\text{C}$  using a mild soap detergent. After washing hang the slings out to dry at room temperature. ever attempt to carry out and repairs the slings.

